



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Je zakázáno dívat se do zdroje laserového paprsku. Při porušení této zásady může dojít k vážnému poškození zraku nebo jeho ztrátě. Nikdy nesmíte laserový paprsek na lidi nebo zvířata. Přístroj není určený pro člověk. Používejte pouze uvnitř místnosti. Přístroj chráfte proti vlností, vodě a atmosférickým srážkám. Je zakázano demontovat, přestavovat nebo upravovat přístroj. Přístroj neskladujte s jiným náradím, například v boxu na náradí. Náhodným nárazem může dojít k poškození přístroje. Před zapnutím přístroje zkонтrolujte, zda na něm není viditelné poškození. Poškozený přístroj nepoužívejte. Nepoužívejte přístroj, u něhož došlo k pádu nebo nárazu.

## OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

Na spodní straně přístroje se nachází schránka na baterie. Otevřete výklo schránky a vložte do něj dvě baterie (I). Vložte přímo pozornost správné orientaci baterii z hlediska jejich polarity. Pokud žáděte vyměňte obě baterie jednou, nekomponujte staré a nové baterie. Doporučujeme používat kvalitní alkalicke baterie. Můžete používat také nabíjecí baterie Ni-MH, ale ve změně v úvahu fakt, že to povede ke zkrácení doby práce přístroje. Nekomponujte běžné a nabíjecí baterie. Přístroj přiložte k podkladu, na kterém chcete vytvořit žádoucí skladovací místo. Zapněte ho stisknutím tlačítka (II). Přístroj promítá laserovou paprsky. Upravte jeho pozici tak, aby se paprsky překrývaly s hranačemi, vůči nimž by měl být dodržen pravidlo (III). Přístroj využívá opětovným stisknutím tlačítka. Přístroj přestane promítat laserové paprsky. K přístroji je připojený ocelový držák, který lze připevnit pomocí vrutů k pokladu. Přístroj pak pomocí magnetu v jeho základně přichytí k držáku. Díky tomu můžete přístroj uchytit například k nekovovým materiálům.

## ÚDRŽBA, PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Před provedením údržby vyměňte baterie ze schránky v přístroji. Přístroj čistěte měkkou, lehce navlhčenou utěrkou a následně ho uřete suchou utěrkou. Neponořujte přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázano používat k údržbě přístroje rozpouštědla, kyseliny nebo alkohol. Přístroj skladujte na suchém, zatemněném místě, mimo dosah nepovolaných osob. Přístroj přepřavujte v ochraněném obalu, který ho ochrání proti nárazům a vlností.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Katalógové číslo: YT-30410  
Napájanie: 3 V d.c. (2 x AA)  
Maximální dosah paprsku: 10 m  
Přesnost: ± 1 mm/1m  
Maximální provozní doba: 10 h (alkalické baterie)

Vlnová délka laseru: 620–690 nm

Výkon laseru: <1 mW

Třída laseru: 2  
Hmotnost (bez baterií): 0,2 kg  
Pracovní podmínky: 0 ~ +40 °C / Rh ≤ 80 %

Skladování: -10 °C ~ +60 °C / Rh ≤ 80 %

Tento symbol informuje, že je zakázano likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odosláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jejich recyklace a využití, avšak se sníží množství odpadu a sníží siří teplo v přírodních zdrojích. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytněte místní úřad nebo prodejce.

SK

## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Přístroj má dva diody, které vytvárají dva laserové lúče, které navzájem tvoří právý uhol. V podstatě přístroje sú magnety, vďaka ktorým sa přístroj dá upevniť na povrchu z feromagnetického materiálu. Vďaka pripojenej ocelovej plátni sa přístroj dá upevniť aj na povrchoch z iných materiálov. Pred začiatkom práce sa obznamte s celým obsahom používateľskej príručky a dodržiavajte pokyny, ktoré sú v nej uvedené. Přístroj uchovávajte pre prípadnú potrebu v buďnosti a pri predaju ju odovzdajte spolu s prístrojom. Výrobok sa môže používať ako pomôcka, keď je potrebné zachovať právý uhol, napr. pri kladení dlažidla, montáži rámov, montáži elektroinstalácií, stavani stropov, naďátku a západky.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nepoužíte sa priamo do laserového lúča. V opačnom prípade môže dojti k väčšemu poškodeniu až k strate zraku. Laserový lúč mohlie niemerať na ľudi ani žiari. Přístroj nie je určený na používanie vonku, v exteriéri. Používať ho iba vo vnútri, v interieri. Přístroj chráfte pred vlnostou, vodou a pred vplyvom poveternostných podmienok. Přístroj nedemontujte, neprerábajte ani odvadzajte spolu s prístrojom. Výrobok sa môže používať ako pomôcka, keď je potrebné zachovať právý uhol, napr. pri kladení dlažidla, montáži rámov, montáži elektroinstalácií, stavani stropov, naďátku, lepení tapet atď.

## POUŽIVANIE PRÍSTROJA

Na spodnej strane prístroja je komora batérií. Otvorte veko komory a vložte dve batérie (I). Začajovajte správnu polarizáciu. Batérie vždy vymieňajte obopuštu, nepoužívajte súčasne nabité a vypitie batérie. Odporúčame, aby ste používali kvalitné alkalicke batérie. Môžete tiež používať Ni-MH akumulátory, avšak musia počítať s krátkim časom práce. Nepoužívajte spolu akumulátory (nabijateľné čípanky) a batérie (nabijateľné čípanky).

Pri položení na podklad, na ktorom chcete vytváriť alebo skontrolovať právý uhol. Zapnite stančin zapínačom (II). Sledujúci laserové lúče nastavte polohu prístroja tak, aby sa laserové lúče prekrývali s hranačami (liniami), ktoré by mali tvoriť právý uhol (III). Přístroj využívá opětovným stisknutím tlačítka. K prístroju je pripojený ocelový držák, ktorý sa dá upevniť skrutkami k podkladu, a následne přístroj s použitím magnetov v jeho podstavci pripojte k plátnu. Vďaka tomu sa přístroj dá používať na povrchoch, na ktorých sa prístroj nedá upevniť priamo.

## ÚDRŽBA, PREPARA A SKLADOVANIE

Predtým, ako začnete využívať údržbu, vyberte z prístroja batériu. Přístroj čisté mäkkou trochu navlhčenou handričkou, a následne používanie dosušajte mäkkou handričkou. Přístroj neponárajte do vody ani do iných kvapalin. Na čistenie a údržbu nepoužívajte rozpustidlá, kyseliny alebo alkohol. Výrobok uchovávajte na suchom, tmavom mieste, ktoré je chránené pred prístupom nepovolaných osôb. Výrobok prepravujte v obale, ktorý prístroj náležite chráni pred údermi a vlnostou.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Katalógové č.: YT-30410  
Napájanie: 3 V DC (2 x AA)  
Maximálny dosah lúču: 10 m  
Přesnost: ± 1 mm/1m  
Maximálny čas práce: 10 h (alkalické batérie)  
Vlnová dĺžka laseru: 620 – 690 nm  
Výkon laseru: <1 mW  
Třída laseru: 2  
Hmotnost (bez batérií): 0,2 kg  
Podmienky používania: 0 ~ +40 °C / Rh ≤ 80 %  
Přemysky používání: -10 °C ~ +60 °C / Rh ≤ 80 %

Tento symbol informuje o zakázaní využívania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeneho) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zbernych miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmenšíme využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvolňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudske zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opäťovného použitia a opäťovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blízšie informácie o správnych metodách recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

## HU

### TERMÉKJELLEMZŐK

A készülék két diódával rendelkezik, melyek két, egymásra merőleges lézersugárat generálnak. A készülék alja mágnesekkel van ellátva, melyek lehetővé teszik a készülék ferromágneses anyagból készült felületehez való rögzítését. A működést acéllemezek közönhetően a készülék egyéb anyagból készült felületekhez is rögzíthető. A munkavégzés megkezdése előtt olvassa el az egész használati útmutatót és tartsa be az abban található ajánlásokat. Órizze meg az útmutatót a készülék igénybevétel céljából és a készülék átadásakor az útmutatót is mellékeli. A termék mindenhol jól áll, ahol derékszögek tartására van szükség, pl. csempészés, kerekek telepítésekor, elektromos rendszerekben, plafonok telepítésekor, bútorok beállításakor, tapéta ragasztáskor stb.

### BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK

Ne nézzen a lézersugárba. Az komoly szemsérüléshez vagy vaksághoz vezethet. Soha ne irányítja a lézersugárat emberekre és állatokra. A készülék nem alkalmas kultéri használatra. Kizárolag belterén történik a felülethez való rögzítés. A működést acéllemezek közönhetően a készülék egyéb anyagból készült felületekhez is rögzíthető. A munkavégzés megkezdése előtt olvassa el az egész használati útmutatót és tartsa be az abban található ajánlásokat. Órizze meg az útmutatót a készülék igénybevétel céljából és a készülék átadásakor az útmutatót is mellékeli. A termék mindenhol jól áll, ahol derékszögek tartására van szükség, pl. csempészés, kerekek telepítésekor, elektromos rendszerekben, plafonok telepítésekor, bútorok beállításakor, tapéta ragasztáskor stb.

### KÉSZÜLÉK HASZNÁLAT

Az elemtárt a készülék alsó falában található. Nyissa fel az elemtárt fedelét és helyezzen be két elemet (I). Ügyeljen az elemek polusainak megfelelő elhelyezésére. Az elemet mindig párosával cserélje. Ne használjon egyszerre új és használt elemet. Ajánlott jó minőségű alkáli elemek használata. Ni-MH akkumulátorok is használhatók, azonban ebben az esetben rovidebb üzemidővel kell tekinteni. Ne használjon egyszerre elemet és akkumulátort. A készülék igénybevétel céljából egyéb szerszámokat egyéb szerszámokkal együtt, pl. szerszámcsatlakozással. A végletlenítő ütések kárt tehetnek a készüléken. A készülék bekapszolása előtt ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés jelje. Károsodás esetén használja a terméket. Ne használja a szerszámot, ha leesett vagy ki volt kivetve.

### PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Prietaisais turi du diodos, kuriie generuoja du, stačiu kampu vienas kitu atžvilgiu nustatytus lazerio spinulus. Prietaisais pagrindinė yra magnetai leidžiantys prietaisui prikilti prie feromagnetinės medžiagos paviršiaus. Didelis pritrūkintos plieninių plokštės prietaisai taip pat galima pritrūkti prie iš kitių medžiagų pagaminto paviršiaus. Priės pradėjimą darbą, perskaitykite visą naudojimo instrukciją turinį ir vykdykite jo rekomendacijas. Laikykite šią instrukciją velesniams naudojimui ir peržiūrėkite kartu su priešais. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

## ES

### E

### PRODUKTOS INSTRUKCIOS

Nežiūrėkite į lazerio spinulį. Tai gali sukelti didelę žalą ar regėjimo paradiasm. Niekiada nenukreipkite lazerio spinulio link žmonių ar gyvūnų. Šis prietaisas nėra skirtas darbiui išorėje. Skirta naudoti tik patalpu viduje. Saugokite prietaisą nuo drėgmės, vandens ir atmosferinių kritulių. Nejaučiatei, kai palaipsniu išsigeriaus iš jūsų naudoto alkalių elementų. Netaisykite prietaiso kartu su kitais irankiais, pvz., dežuteje. Netycinių smūgių gali prietaisai sugadinti. Priės įjungdami prietaisą patikrinkite, kad lazerio spinulai yra saugūs. Nejaučiatei, kai palaipsniu išsigeriaus iš jūsų Ni-MH akumulatorelių. Netaisykite prietaiso kartu su kitais irankiais, pvz., dežuteje. Nejaučiatei defektuoto prietaiso. Nenaudokite prietaiso, kuris nukrito ar buvo išleista į anglo retto, ad esempio per la posa di piastrelle, telai, impianti elettrici, soffitti, mobili, carta da parati ecc.

### SAUGUMO INSTRUKCIOS

Nežiūrėkite į lazerio spinulį. Tai gali sukelti didelę žalą ar regėjimo paradiasm. Niekiada nenukreipkite lazerio spinulio link žmonių ar gyvūnų. Šis prietaisas nėra skirtas darbiui išorėje. Skirta naudoti tik patalpu viduje. Saugokite prietaisą nuo drėgmės, vandens ir atmosferinių kritulių. Nejaučiatei, kai palaipsniu išsigeriaus iš jūsų naudoto alkalių elementų. Netaisykite prietaiso kartu su kitais irankiais, pvz., dežuteje. Netycinių smūgių gali prietaisai sugadinti. Priės įjungdami prietaisą patikrinkite, kad lazerio spinulai yra saugūs. Nejaučiatei, kai palaipsniu išsigeriaus iš jūsų Ni-MH akumulatorelių. Netaisykite prietaiso kartu su kitais irankiais, pvz., dežuteje. Nejaučiatei defektuoto prietaiso. Nenaudokite prietaiso, kuris nukrito ar buvo išleista į anglo retto, ad esempio per la posa di piastrelle, telai, impianti elettrici, soffitti, mobili, carta da parati ecc.

### INSTRUKCIOS I SICUREZZA

Non fissare il raggio laser. Ciò può causare gravi danni o perdita della vista. Non puntare il raggio laser verso persone o animali. Lo strumento non è progettato per l'uso all'aperto. Utilizzarlo solo all'interno. Proteggere lo strumento da umidità, acqua e precipitazioni. Non smontare, manomettere o modificare lo strumento. Non conservare lo strumento insieme ad altri utensili. Ad esempio in una scatola. Gli urti accidentali possono danneggiare lo strumento. Prima di accendere lo strumento e consegnare insieme allo strumento. Il prodotto può essere utilizzato come auto ovunque sia richiesto un angolo retto, ad esempio per la posa di piastrelle, telai, impianti elettrici, soffitti, mobili, carta da parati ecc.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non fissare il raggio laser. Ciò può causare gravi danni o perdita della vista. Non puntare il raggio laser verso persone o animali. Lo strumento non è progettato per l'uso all'aperto. Utilizzarlo solo all'interno. Proteggere lo strumento da umidità, acqua e precipitazioni. Non smontare, manomettere o modificare lo strumento. Non conservare lo strumento insieme ad altri utensili. Ad esempio in una scatola. Gli urti accidentali possono danneggiare lo strumento. Prima di accendere lo strumento e consegnare insieme allo strumento. Il prodotto può essere utilizzato come auto ovunque sia richiesto un angolo retto, ad esempio per la posa di piastrelle, telai, impianti elettrici, soffitti, mobili, carta da parati ecc.

### IT

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Lo strumento è dotato di due diodi che generano due raggi laser posizionati ad angolo retto l'uno rispetto all'altro. La base dello strumento è dotata di magneti che consentono di fissare lo strumento ad una superficie in materiale ferromagnetico. Grazie alla piastra in acciaio in dotazione, è possibile fissare lo strumento anche su una superficie in altri materiali. Prima di iniziare i lavori, leggere l'intero manuale e seguire le istruzioni. Conservare questo manuale per riferimenti futuri e consegnare insieme allo strumento. Il prodotto può essere utilizzato come auto ovunque sia richiesto un angolo retto, ad esempio per la posa di piastrelle, telai, impianti elettrici, soffitti, mobili, carta da parati ecc.